

Funded by 撥款資助機構

Incubated by



www.sie.gov.hk



藥物圖標

Drug Icon CC

ڈرگ آئیکن سی سی

Do you know these HK traffic signs ?



School
學校



End
終止



Over 12 tonnes
逾十二公噸



Do you know these emoji ?



HK Drug Labeling



胡立為醫生
 DR. GEORGE L. W. WOO
 S.(H.K.), F.R.C.P.(U.K.), D.C.H.(London)
 F.H.K.C.P., F.A.M.(Medicine)
 SPECIALIST IN NEPHROLOGY
 Rm. 502, Kowloon Plaza, Kowloon, Hong Kong
 香港新魚滿康... 502室

姓名: [REDACTED]
 NAME: [REDACTED]

每日服 次, 每次各 粒
 TABLET / CAPSULE(S)

需要時服 AS REQUIRED
 早上服 MORNING
 咬碎 CHEW
 發燒 FEVER

黃柏海醫生
 DR. WONG PAK-HOI
 電話: 2567 2796, 2569 2796

姓名: [REDACTED]
 NAME: [REDACTED]

每日服 次, 每次服 粒
 (隔 小時服一次)

TAKE TABLETS TIMES DAILY
 (EVERY HOURS)

吐瀉 AFTER MEAL 早上服 IN THE MORNING 抗生素 ANTIBIOTICS
 睡前服 AT BED TIME 止瀉 FOR DIARRHOEA 需要時服 IF REQUIRED
 止嘔 FOR VOMITING 服後可能有睡意 MAY CAUSE DROWSINESS

收藥水 3-2-20

藥名: [REDACTED]
 Drug: [REDACTED]

Social Challenges



40%

> 5



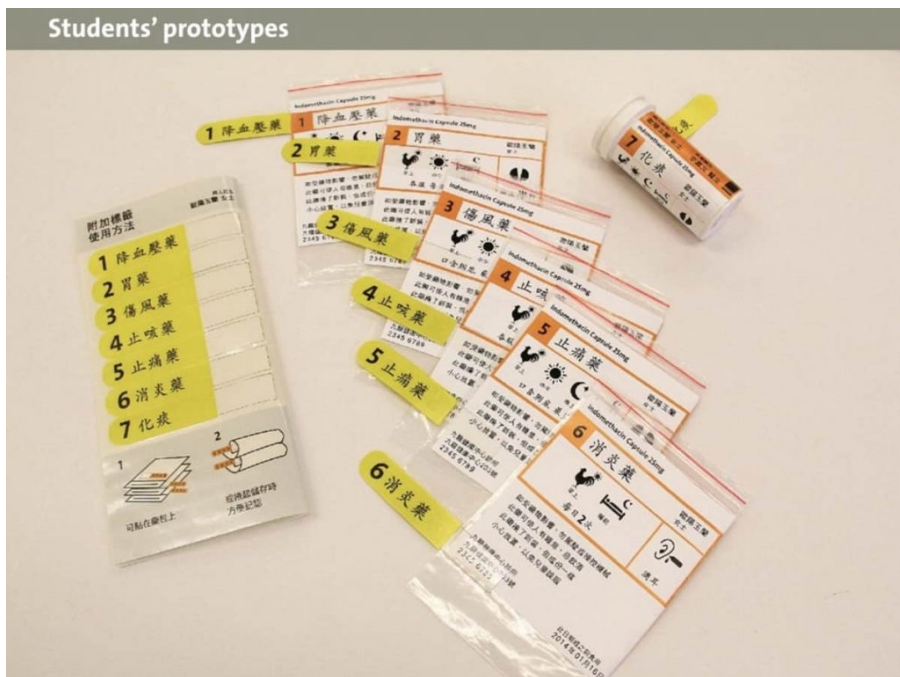
Forget to take medication and their instruction => Poor medication adherence

Breakfast, Lunch, Dinner

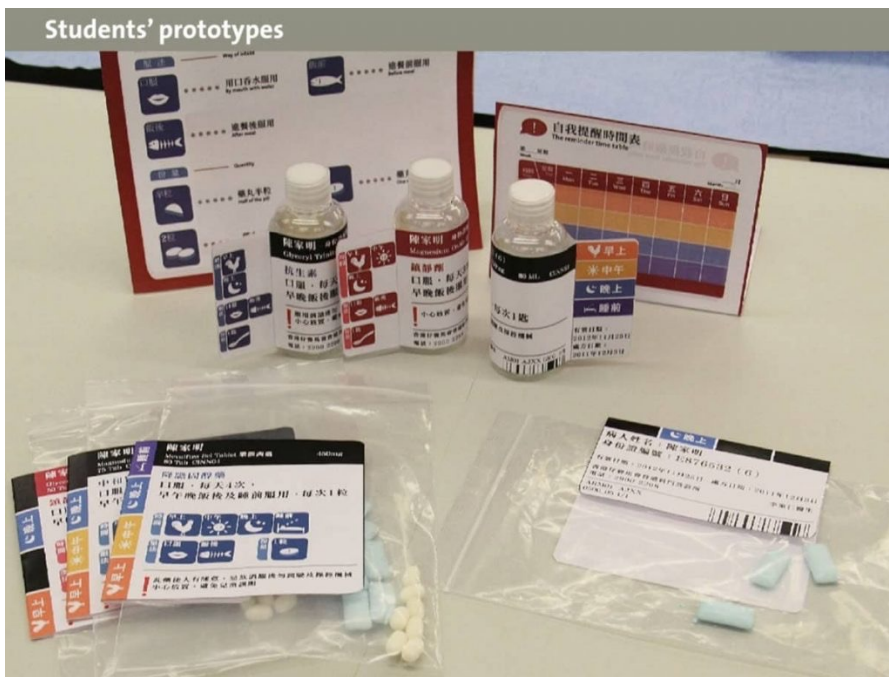


Previous Design by HK PolyU Students

Students' prototypes



Students' prototypes



Current Design in Taiwan / US

澄清醫院 CHENG CHING HOSPITAL 澄清綜合醫院 CHENG CHING HOSPITAL
 領藥號: 早-5001 早中晚領藥號

姓名: 李OO 性別: 女 生日/年齡: 102.10.10 / 1歲 看診者出生年月日及年齡

病歷號: XXXXXX 科別: 小兒科 OOO醫師 處方日期: 103/7/30 處方日期

看診科別: 內服藥 外用藥 注射藥 看診醫師

內服或外用: 內服藥 外用藥 注射藥

用法: 每日4次三餐及睡前 飯後服用 每次0.25(粒/麩粉) 共3天(12包) 調配藥師

學名: DL-MethylephedrineM-ephedrine 30mg 複核藥師

商品名: m-ephedrin tab(dii-methylephedri
 中文名: 鹽酸甲基麻黃鹼錠 30
 藥品外觀:

適應症: 支氣管氣喘、支氣管收縮引起之咳嗽
 可能副作用: 心悸、頭痛、失眠
 警語/注意事項: 請依醫師指示服用, 勿將藥物給予他人服用 發藥藥師

藥袋: 7-3

搶救健康大作戰!
 四大癌症靜悄悄地來了? 肺癌、乳癌、口腔癌靜悄悄地每一年一次; 子宮頸癌靜悄悄地每一年一次; 攝護腺, 四大癌症佔所有癌症的三成! 有檢查, 有保證! 澄清醫院關心您的健康。

◎用藥觀念要正確, 依照醫囑用藥, 不亂吃收藥藥物的習慣
 ◎藥物服用保健康, 正確用藥保健康, 黑毒人生好色彩, HOLD住青春不流失。

列印時間 2014/07/30 09:12

服用法圖示: 早上 [V] 中午 [V] 晚上 [V] 睡前 [V] 飯前 [V] 飯後 [V]

台中慈院藥袋標示(正面)

101.11.30發 57

外用藥用法圖示
 主要副作用
 外觀特徵描述
 中文藥品名稱

服藥時間圖示
 服用劑量圖示
 服藥注意事項及警語
 藥品外觀圖片
 藥品資訊條碼

封固法蘭佛敦慈濟綜合醫院台中分院
 Buddhist Tzu Chi General Hospital Taichung Branch

楊 B1207XXXXX 男 神經外科 處方號 11336

藥名 A418 Bikey 100mg/cap(Acetylsalicylic Acid) 總量 28 (17)

藥品外觀
 Appearance 長橢圓形棕色(透明YSP,BKCP)口服膠囊

用法用量
 Administration and Dosage 【口服】每天一次, 早飯後使用, 每次1顆, 共28天

主要用途
 Clinical Uses 預防腦中風及心臟病發作

主要副作用
 Side Effects 心灼熱感、消化不良、...

重要警語
 Warnings 1:若有胃腸不適時可隨餐服用, 不可磨碎。

處方期限
 Use Before 101年12月25日 調劑日期 101年11月27日 15:15
 處方醫師 楊進杰 調劑藥師 謝雅潔/許文馨

口服 外服

其他圖示包含: 請參閱藥品說明書。(Check the reverse side for other instructions.)
 請仔細核對藥袋上的姓名、藥名、劑數、用法用量、總量及發藥日期。
 Please verify patient's name, the medication, appearance, administration and dosage, quantity and total limit.

Clear refill details
 make re-ordering
 a snap

Simplified dosage
 schedule for clearer
 directions

CVS pharmacy 123 Main Street, Anytown, USA 00000 #0000 CVS.COM Store Corporate Name

TEL 555-555-5555 RX 105004 QTY: 60 REFILLS: 2 by MM/DD/YYYY PRSCR: J. Doe DATE FILLED: MM/DD/YYYY DISCARD AFTER: MM/DD/YYYY RPH: J. Smith MFR: ABC Manufacturer This is a WHITE, OVAL-SHAPED tablet imprinted with 93 on the front and 48 on the back.

PATIENT METFORMIN HCL 500 MG

Patient Name 300 East Street, Anytown, USA 00000

Important Information

Take 1 tablet orally 2 times a day

Generic equivalent of: Glucophage

Color-coded icons for times of day: MORNING 1 TABLET, MIDDAY, EVENING 1 TABLET, BEDTIME

Larger text for increased readability

Easy-to-find prescription information

Innovation – Design + Implementation + Execution

- **Icon Design**
 - Comprehensive Design is developed based on Research, Site Visit, Questionnaire, User Interviews
- **Inclusion Design**
 - Elderly, Care Giver and Ethic Minority
- **Implementation**
 - Jointly work across with universities, NGOs, healthcare practitioners, social enterprises
- **Creative Common**
 - Open source approach for further co-creation and promotion of the usage (not limited to HK)
- **Aim for Mainstreaming**
 - HK existing drug label regulation has been used for 20+ years without enhancement
 - To advocate and convince the policy change of DoH and Hospital Authority to adopt a patient centric design drug icon / labels

Expected Impacts / Outputs

- **Enhance Medication Usage in Community**

- A clear and easy medication instruction to elderly patient, care-givers, Ethic Minority patient which have challenges to read English / Chinese



X 600



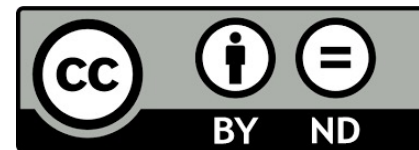
X 300



X 100

- **Standardization for Industry**

- Develop a CC label icon for private, public healthcare service providers (clinic, community care, hospital, etc.) to adopt



Community Partners



Beneficial / Trial Coverage

	Elderly	Carer	EM
CityU Project HomAge	X	X	
SKDCC	X	X	
YWCA #	X		
HKCS	X	X	X
HIA	X	X	X
LST **	X	X	
CDAC		X	
HKFWC		X	
CUHK Project ABCD **	X	X	

Implementation and Execution (Nov20-Oct21)

Phase 1 (M1-M6)

Design (M1-M3)

- 30+ icons
- Traditional Chinese / Simplified Chinese / English / Urdu

Phase 2 (M7-M12)

Adoption + Evaluation (M7-M12)

- Test run with Partners
- Pre / Post Evaluation



Production and Deliver of Training + Education Materials (M4-M12)

- Setup Social Enterprise
- Professional Training
- Online / Offline Materials
- Education Kit

Scale-up (M11-12)

- Promote to HA / DoH / other Service Providers
- Integrated with Systems

Poster and Leaflet

Funded by 資助資助機構
S I E F U N D 字標圖標基金
www.drugicon.cc

Incubated by
IMPACT INCUBATOR

藥物圖標 Drug Icon CC

ٹرگ آیکون سی سی

藥物標籤圖像化 食藥唔使估估下

From wordy drug labels to catchy drug icons

لفظی ادویات کے لیبل سے پر کشش تصویری ادویات کے لیبل کی طرف

Easy medication reminder! ادویات کے مزید لمبے لیبل نہیں۔ 看圖用藥，一睇就明

Drug Icon CC 藥物圖標 www.drugicon.cc

ادویات کا نشان یا آئیکن CC جائزہ

استعمال کا طریقہ

دوائی کھانے کی ترتیب

Drug Icons

Dosing Schedule

How to Use

دوائی کی مقدار

ادویات کے استعمال

جسم میں داخلے کا طریقہ/راستہ

藥物圖標分類介紹

服藥時間

服藥方法

服藥份量

藥物儲存

其他注意事項

ادویات کا نشان یا آئیکن CC جائزہ: A comprehensive review of the Drug Icon CC project, detailing its purpose, the types of icons used, and how they are organized into categories like Dosing Schedule, How to Use, and Dosage.

استعمال کا طریقہ: Guidelines on how to use the icons, including instructions on how to read a drug label and how to use the icons to understand the medication's instructions.

دوائی کھانے کی ترتیب: A section detailing the correct order and timing for taking different types of medications, such as pills, capsules, and injections.

Drug Icons: A central section showcasing the various icons used in the project, categorized by drug type and usage.

Dosing Schedule: A section providing a clear and concise guide to the different dosing schedules, including morning, noon, evening, and bedtime dosing.

How to Use: A section explaining how to use the icons to understand the medication's instructions, including how to read a drug label and how to use the icons to understand the medication's instructions.

دوائی کی مقدار: A section detailing the correct dosage for different types of medications, including how to measure the dosage and how to use the icons to understand the medication's instructions.

ادویات کے استعمال: A section providing a clear and concise guide to the different ways to take medications, including oral, topical, and injectable routes.

جسم میں داخلے کا طریقہ/راستہ: A section detailing the correct route of administration for different types of medications, including oral, topical, and injectable routes.

藥物圖標分類介紹: A section providing a clear and concise guide to the different types of icons used in the project, including icons for pills, capsules, injections, and other drug types.

服藥時間: A section detailing the correct timing for taking different types of medications, including how to measure the dosage and how to use the icons to understand the medication's instructions.

服藥方法: A section detailing the correct method for taking different types of medications, including how to measure the dosage and how to use the icons to understand the medication's instructions.

服藥份量: A section detailing the correct dosage for different types of medications, including how to measure the dosage and how to use the icons to understand the medication's instructions.

藥物儲存: A section detailing the correct storage conditions for different types of medications, including how to store the medication and how to use the icons to understand the medication's instructions.

其他注意事項: A section providing a clear and concise guide to the different other important information related to the medication, including how to use the medication and how to use the icons to understand the medication's instructions.

Pill Box Design



Physical Education Kit



Morning	Midday	Evening	At Bedtime	After Meal	Before Meal
1 Pill	2 Pills	1 Teaspoon	Half Pill	As needed	2-8°C Refrigeration
No Alcohol	No Driving	No Sun	Avoid Smoking	Take With Other Medication	Avoid Alcohol
Oral Use	Swallow	Urea	Sublingual	For Eye Use	For Ear Use
For Rectal Use	For Vaginal Use	For Nasal Use	For External Use	For Inhalation	For Topical Use
Morning	Midday	Evening	At Bedtime	Before Meal	After Meal
Morning	Midday	Evening	At Bedtime	Before Meal	After Meal
Morning	Midday	Evening	At Bedtime	Before Meal	After Meal

www.drugicon.cc
 Like & Follow Us on Facebook

藥物圖標分類介紹

服藥時間

- 上午時段用藥
- 中午時段用藥
- 晚上時段用藥
- 睡前時段用藥
- 餐前30分鐘至1小時用藥
- 餐後30分鐘至1小時用藥
- 隨餐時服用

服藥份量

- 每次服用2粒
- 每次服用1粒
- 每次服用半粒
- 每次服用1茶匙(5毫升)

藥物儲存

- 存放雪櫃
開啟後必需貯存於2°C至8°C的雪櫃內
- 避免藥物受陽光照射
開啟後貯存在陰涼乾燥地方

其他注意事項

- 注意：服用後有嗜睡，操作機器或駕駛會導致危險
- 孕婦忌用
懷孕期間不宜使用以免影響胎兒發育
- 避免曝曬
服用藥物後，避免長期曝曬

服藥方法

- 吞服
必需完成整個療程以免產生抗藥性
- 搖勻
用藥前搖勻以免藥物沉澱於底部，確保藥量正確
- 研碎吞服
與水整粒吞服，不可切開或研碎吞服
- 勿與酒精同服
不可與含酒精飲料同服
- 與一大杯水同服
與最少150ml水同服令藥效充分發揮
- 吸吮
需吸碎後吞服令藥物較快被吸收

服藥途徑

- 點眼
塗抹/滴入眼睛
- 滴入
塗抹/滴入耳朵
- 滴入
塗抹/滴入鼻內
- 塞入
藥物只限外用，外塗於患處
- 塞入
從口吸入至氣管後使其快速發揮功效
- 塞入
直接含於舌下直至完全溶解
- 塞入
用手指塞滿直肛門內(嬰兒約2厘米深，成人約3厘米深)
- 塞入
用手指或指套塞入陰道內

DIY - Downloadable



藥物圖標一覽 (單張)

藥物圖標
全面睇

藥盒 藥袋 藥瓶

藥物標籤圖像化
食藥唔使估佢下

繁體中文

Drug Icon CC
Overview

Pill Box Pill Bag Medicine Bottle

From wordy drug labels
to catchy drug icons

英文

藥物圖標
全面睇

藥盒 藥袋 藥瓶

藥物標籤圖像化
食藥唔使估佢下

粵語

貼紙

打印在新星 A 標籤 No. 206 25mm x 25mm (<http://www.newstarlabels.com.hk/a106/>)



繁體中文

英文

粵語

Online Education Kit



睡前

存放雪櫃 2-8°C

孕婦忌用

避免曝曬

藥物

藥物圖標一覽
Icons Overview

Drug Icon CC 藥物圖標
5月30日 01:43 · 9

【藥物圖標逐個講】其他注意事項
點解食完某啲藥唔可以曬太陽？

某些藥物可能引起光過敏反應，晒過度曝曬後出現紅疹、痕癢及脫屑等症狀。最有效的預防方法係減少外出，做足防曬措施☀️

想知更多注意事項，入嚟睇睇：www.drugicon.cc
#藥物圖標逐個講 #其他注意事項 #避免曝曬

=====

藥物圖標 | 用藥資訊 | 健康知識

【藥物圖標 Drug Icon CC】
👉 藥物標籤圖像化 食藥唔使估佢下 👈
www.drugicon.cc

【藥物圖標逐個講】
其他注意事項



服用藥物後，避免長期曝曬

01

Integrated with Pharmacy System and Drug Label



Health In Action (Kwai Chung) 醫護行者 (葵涌分店)
 Address 地址: Portion of 901, Millennium Trade Centre, 54-56 Kwai Cheong Road,
 Kwai Chung, NT 新界葵涌葵昌路54-56號貿易之都901及902室
 Phone 電話: 34619827

Name 姓名:
 Albert Au

Date 日期:
 2021-02-04

AUGMENTIN TAB 375MG (HK-47298)

Active ingredients 有效成分: Amoxicillin 250mg, Clavulanic acid 125mg

Instructions 服用指引:

Swallow: 1 tablet, 3 times daily

(Taken from 2021-02-04 to 2021-02-18)

吞服: 每日三次, 每次1粒藥丸

(由2021-02-04至2021-02-18期間服用)

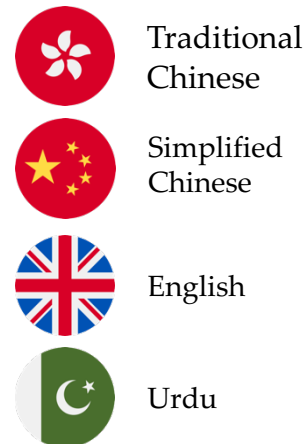


Precautions 注意事項:

- Complete the whole course 完成整個療程
- Prescription Drug 處方藥物 Prescription Drug 處方藥物

Indications 功效: Antibiotic null

Quantity 數量: 0 Tablet Expiry date 有效日期: 2022-01-01



醫護行者社區藥房
 Health In Action
 Community Pharmacy

Developing Drug Database

Paracetamol (撲熱息痛)

別名：Acetaminophen

常見牌子：Panadol

效用：退燒、止痛



簡介

Paracetamol一般用來退燒或者處理輕微的痛症。此藥的副作用較少，適合不同年齡的人服用。切記不少成藥的感冒或止痛配方皆含有paracetamol，使用前宜先看清楚成份，並避免同時使用多種含有paracetamol的藥物，以免服食過量。

常見副作用

痕癢、便秘、作嘔、嘔吐

注意事項

- 成年人一天內不可服用超過4000 mg的paracetamol，否則可導致肝臟受損。
- 如過量服用後出現症狀例如黃疸、腹痛、持續嘔吐、疲憊，應立即就醫。

不可服用的人士

- 患有嚴重肝病的人

一同服用時需要注意的藥物／食物

- 酒精
- Isoniazid (治療肺結核藥物)
- Warfarin (抗凝血藥物)

懷孕及哺乳

懷孕時期小心服用，在哺乳時可服用

藥物標籤及其圖標

需要時 When necessary

含撲熱息痛 Contains paracetamol

Paracetamol tablet:

在二十四小時內不要服用超過8粒 Do not take more than 8 in 24 hours

口服 Take orally

Do you know these drug icons ?



We need your help

- Like our Facebook and Share our projects
- Support Us
 - Rollout with us
 - Community Nurse / Outreach Services
 - Community Pharmacy
 - Co-create with us
 - Additional languages
 - Additional icons
 - Building the database
 - Sponsor us

支持我們



支持我們
無償贊助
沒有限制

- × 首頁顯示
- × 捐贈頁面顯示
- × 贊助語言材料顯示
- × 藥盒 (PB01)

支持



贊助
項目資助
US\$50000

- ✓ 首頁顯示
- × 捐贈頁面顯示
- × 贊助語言材料顯示
- × 藥盒 (PB01)

支持



贊助
1000 藥盒
US\$4000

- × 首頁顯示
- ✓ 捐贈頁面顯示
- × 贊助語言材料顯示
- ✓ 藥盒 (PB01)

支持



語言擴展
每種語言
US\$10000

- × 首頁顯示
- ✓ 捐贈頁面顯示
- ✓ 贊助語言材料顯示
- × 藥盒 (PB01)

支持



藥盒
1000 藥盒
US\$6000

- × 首頁顯示
- × 捐贈頁面顯示
- × 贊助語言材料顯示
- ✓ 藥盒 (PB01)

支持



藥盒
200 藥盒
US\$2000

- × 首頁顯示
- × 捐贈頁面顯示
- × 贊助語言材料顯示
- ✓ 藥盒 (PB01)

支持

Contact Us



fb.me/drugicon.cc



www.drugicon.cc



+852 53360883



info@drugicon.cc

